

Anachronisms In Pictures

Post by "Cassius" of February 10, 2020 at 10:20 AM

Squadron of Cassius Longinus' me

Along with some text that is not anachronistic:

[\[15.19\] Cassius to Cicero](#)

[Brundisium, latter half of January, 45 B.C.]

L I hope that you are well. I assure you that on this tour of mine there is nothing that gives me more pleasure to do than to write to you; for I seem to be talking and joking with you face to face. And yet that does not come to pass because of those spectres; and, by way of retaliation for that, in my next letter I shall let loose upon you such a rabble of [Stoic](#) boors that you will proclaim Catius a true-born Athenian.

2 I am glad that our friend Pansa was sped on his way by universal goodwill when he left the city in military uniform, and that not only on my own account, but also, most assuredly, on that of all our friends. For I hope that men generally will come to understand how much all the world hates cruelty, and how much it loves integrity and clemency, and that the blessings most eagerly sought and coveted by the bad ultimately find their way to the good. For it is hard to convince men that "the good is to be chosen for its own sake"; but that pleasure and tranquillity of mind is acquired by virtue, justice, and the good is both true and demonstrable. Why, Epicurus himself, from whom all the Catiuses and [Amafiniuses](#) in the world, incompetent



translators of terms as they are, derive their origin, lays it down that "to live a life of pleasure is impossible without living a life of virtue and justice".

3 Consequently Pansa, who follows pleasure, keeps his hold on virtue, and those also whom you call pleasure-lovers are lovers of what is good and lovers of justice, and cultivate and keep all the virtues. And so Sulla, whose judgment we ought to accept, when he saw that the philosophers were at sixes and sevens, did not investigate the nature of the good, but bought up all the goods there were; and I frankly confess that I bore his death without flinching. Caesar, however, will not let us feel his loss too long; for he has a lot of condemned men to restore to us in his stead, nor will he himself feel the lack of someone to bid at his auctions when once he has cast his eye on Sulla junior.

4 And now to return to politics; please write back and tell me what is being done in the two Spains. I am terribly full of anxiety, and I would sooner have the old and lenient master [Caesar], than make trial of a new and cruel one. You know what an idiot [Gnaeus](#) is; you know how he deems cruelty a virtue; you know how he thinks that we have always scoffed at him. I fear that in his boorish way he will be inclined to reply by wiping our turned-up noses with the sword. Write back as you love me, and tell me what is doing. Ah! how I should like to know whether you read all this with an anxious mind or a mind at ease! For I should know at the same time what it is my duty to do. Not to be too long-winded, I bid you farewell. Continue to love me as you do. If Caesar has conquered, expect me to return quickly.